#### IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

In the Matter of the Estate of William Antoon Tjabering, late of the Seamen's Institute, Praya East, Victoria, in the Colony of Hong Kong, Engineer, deceased.

NOTICE is hereby given that the Court has, by virtue of Section 58 of The Probates Ordinance 1897, (No. 2 of 1897), made an order limiting the time for sending in claims to or against the above estate to the 10th day of March, 1931.

Creditors and claimants are hereby requir-

ed to send their claims to the undersigned by

the above date.

Date this 20th day of March, 1931.

E. P. H. LANG, Official Administrator.

#### NOTICE OF TRANSFER.

pursuance of Section 3 of the Fraudulent In pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Businesses Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Naraindas Guloomal trading as "The Capital Silk Store" of No. 1c, D'Aguilar Street, (Ground floor), Victoria, in the Colony of Hong Kong, (hereinafter called "the Transferor") has by an Agreement dated the 27th day of March, 1931, agreed to assign the said business to Ali Asghar Shah of No. 83, Austin Road Kowloon, in Colony of Hong Kong (hereinafter called "the Transferee") as from the 27th day of April, 1931. April, 1931.

The Transferee intends to carry on the business at No. Ic, D'Aguilar Street, Victoria aforesaid, and will not assume any of the liabilities incurred in the business by the

Dated this 27th day of March, 1931.

RUSS & CO.,
Solicitors for the Transferor
and the Transferee.

(FILE No. 83 of 1931) TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Standard Chemical Works Limited, of No. 107, Cheungshawan Road, Shamshuipo, Hong Kong, on the 13th day of March, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark,



in the name of the said Standard Chemical Works Limited, who claim to be the proprietors

The Trade Mark has been used by the Ap plicants in respect of the following goods in the following class, viz:— Perfumery (including toilet articles, pre-

parations for the teeth and hair and perfumed soap, in Class 48.

Dated the 2nd day of April, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY, Solicitors for the Applicants, No. 8, Des Vœux Road Central,

#### NOTICE.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Wong Tuk Kee (Liquidator) of Kowloon, in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or factory name of China Rattan Products Company, Limited, of Shek Kip Mi Street, Kowloon aforesaid, Manufactory is desirous of transferring the said business of the China Rattan Products Company, Limited, together with all its book debts due for various persons and firms to the China Rattan Products Company, Limited, to Lum Chi Fun (who is the transferee) of No. 14, (first floor), Yeechou Street, Shumshuipa, Kowloon aforesaid on the 3rd day of May, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at Shek Kip Mi Street, Shumshuipo, Kowloon aforesaid using the sign board, in the name of China Rattan Products Company, and will not be responsible for all the liabilities incurred by the Transferor in the said business.

Dated the 2nd day of April, 1931.

WONG TUK KEE, LIQUIDATOR OF THE SAID CHINA RATTAN PRODUCTS Co., LTD,. Transferor,

> LUM CHI FUN. (林智薫)

> > Transferee.

# 白告項

新即四傢蔴香 人與月私地港 九百卅 一等伶荃 承債 年二 頂團 前成有記 λ 成維 有記全 酒 後輕承盤房 持 # 卽轕受招及 記堂 六 與祈准牌油 肞 日

## IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

PROBATE JURISDICTION.

In The Goods of Toranosuke Kitamura late of No. 309 Shinnodocho Kuru-mayachodori agaru Nijo Nakayoku, Kyoto in the Empire of Japan, deceased.

NOTICE is hereby given that the Court has, by virtue of the provisions of Section 58 of Ordinance No. 2 of 1897, made an order limiting the time for creditors and others to send in their claims against the above estate to the 21st day of April, 1931.

All Creditors and others are accordingly hereby required to send their claims to the undersigned on or before that date.

Dated the 27th day of March, 1931.

DEACONS.

Solicitors for the Administrator, 1, Des Vœux Road Central.

## IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

PROBATE JURISDICTION.

In the Goods of Wong Tso late of No. 322 and 323 New Road, Bangkok in the Kingdom of Siam, deceased.

N OTICE is hereby given that the Court has by virtue of the provisions of Section 58 of Ordinance No. 2 of 1897, made an order limiting the time for creditors and others to the time for creators and others to send in their claims against the above estate to the 20th day of April, 1931. All Creditors and others are accordingly hereby required to send their claims to the undersigned on or before that date.

Date the 27th day of March, 1931.

DEACONS. Solicitors for the Administratrix, No. 1, Des Vœux Road Central, Hong Kong.

#### NOTICE

OTICE is hereby given that on and after the date hereof, no written instrument of whatever kind purporting to be issued by the undersigned Kwong Hing Cheong Hop Kee the undersigned Kwong Hing Cheong Hop Kee
Firm (配合具) of No. 66,
Bonham Strand West, Victoria, in the Colony
of Hong Kong, Druggists, shall be recognized
as valid or binding on the said firm unless the
same shall be chopped with the proper Chop of
the said firm and signed by Li Ngok Sang (生藝李) the Manager thereof and Ho Tsz Kuk (谷子何) Assistant Manager thereof or either of them.

Dated this 1st day of April, 1931.

香港 興 昌 合記

## 頂 告

-會尙承承順啟 **仟項**出受受興者 九等頂人訂號現第 百及人仍期生香三千頂 三或用在于意港章九生十有順莊西招莊之百意 一華興士壓牌士佈二 年洋號敦一舖敦告十白 輕生道千底道 三 年 第 ₩. ·承到地一私順 五. 承出號頂人址年什興 叚 頂頂 人家用五物號 防 人人 概揭順月全東 碍 不借興一盆主 僞 **貧貨號日頂黃** 合黃 頂 成袁 責賬招交與袁 堂氏 此担牌易合氏 意 佈保營將成擬

(FILE OF No. 380 1930)

## TRADE MARKS ORDINANCE, 1909

 $Application\ for\ Registration\ of\ Seven\ Trade\ Marks.$ 

NOTICE is hereby given that the Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinneri, of Bremen, Germany, have on the 28th day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following trade marks, viz:—

(2)

(3)



(4)



(5)



(6)



**(7)** 



in the name of Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany.

These trade marks are intended to be used by the applicants in respect of woollen thread in class 33.

These are associated with one another and with other marks of the applicants in the same class bearing Stars.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the letters "N.W.K."

Fascimiles of such trade marks can be seen at the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 2nd day of April, 1931.

DR. JUR. WERNER VOGEL,

(FILE OF No. 359 1930)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

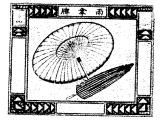
Application for Registration of Four Trade Marks.

OTICE is hereby given that the Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany, have on the 18th day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following trade marks viz:—

(1)



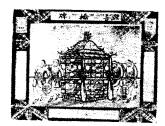
**(2)** 



(3)



(4)



in the name of Norddeutsche Wollkaemmerei and Kammgarnspinnerei of Bremen, Germany.

These trade marks are intended to be used by the applicants in respect of woollen thread inclass 33.

These are associated with one another and with other marks of the applicants in the same class bearing Stars.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the letters "N.W.K."

Fascimiles of such trade marks can be seen at the Office of the Registrar of Trade Marks.

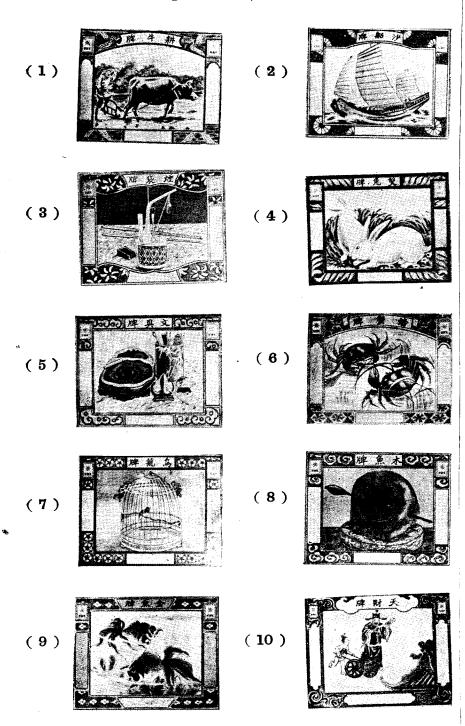
Dated the 2nd day of April, 1931.

DR. JUR. WERNER VOGEL.

### (FILE OF No. 362 1930) TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Ten Trade Marks.

NoTICE is hereby given that the Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany, have on the 21st day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following trade marks, viz:—



in the name of Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of of Bremen, Germany.

These trade marks are intended to be used by the applicants in respect of woollen thread in class 33.

These are associated with one another and with other marks of the applicants in the same class bearing Stars.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the letters "N.W.K."

Fascimiles of such trade marks can be seen at the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 2nd day of April, 1931.

DR. JUR. WERNER VOGEL,

(FILE No. 20 of 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

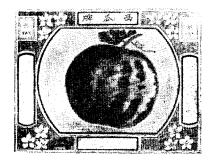
Application for Registration of Four Trade Marks.

NOTICE is hereby given that the Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany, have, on the 7th day of January, 1931, applied for registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks, viz:—

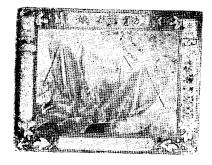
(1)



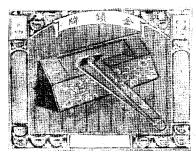
(2)



(3)



(4)



in the name of Norddeutsche Wollkæmmere

and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany.
These trade marks are intended to be used by
the applicants in respect of woollen thread in
Class 33.

Fascimiles of such trade marks can be seen at the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 2nd day of April, 1931.

D. I.. WEDNED VACEI

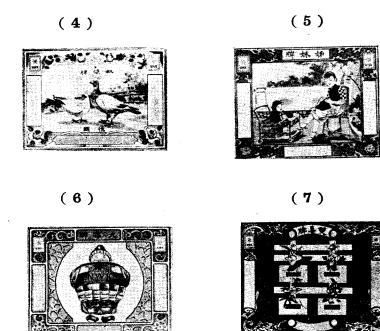
(FILE OF No. 351 1930)

### TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

VOTICE is hereby given that the Norddeutsche Wollkæmmerei and Kammgarnspinnerei, of Bremen, Germany, have on the 11th day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following trade marks, viz:-

(1) (2) (3)



in the name of Norddeutsche Wollkæmmerei and Kamm garnspinnerei, of Bremen, Germany.

These trade mark are intended to be used by the applicants in respects of woollen thread in class 33.

These are associated with one another and with other marks of the applicants in the same class bearing Stars.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the letters "N.W.K."

Fascimiles of such trade marks can be seen at the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 2nd day of April, 1931.

DR. JUR. WERNER VOGEL, SHANGHAI.

(File No. 65 of 1931)

#### TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Six Trade Marks.

OTICE is hereby given that Tat Kuan & Company, of Bank of China Building, of No. 4, Queen's Road Central, Hong Kong, Importers, Exporters and Commission Agents, have, on the 7th day of March, 1931, applied, for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(4)(1)



(2)



(5)





**(6)** 



in the name of Tat Kuan & Company, who claim to be the proprietors thereof.

Trade Marks Nos. (1), (2) and (3), have been used by the applicants in respect of Cotton piece goods of all kinds in Class 24 and Trade Marks Nos. (1), (2), (3) and (4) in respect of Cloths and stuffs of wool, worsted or hair in Class 34.

Trade Marks Nos. (5) and (6), are intended to be used forthwith by the applicants in respect of Yarns of wool, worsted or hair in Class 33 and Cloths and stuffs of wool, worsted or hair in Class 34, respectively.

Representations of the above Trade Marks are deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks and of the under-

Dated the 2nd day of April, 1931.

TAT KUAN & COMPANY, No. 4, Queen's Road Central, Applicants, Hong Kong.

(FILE No. 408 of 1930)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

OTICE is hereby given that The Yale a Corporation duly organized and existing under the laws of the State of Connecticut, doing business at 200 Henry Street, in the City of Stamford, County of Fairfield, State of Connecticut, United States of America, have, on the 18th day of December, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(1)



(2)



in the name of The Yale & Towne Manufacture ing Co., who claim to be the proprietors thereof.

Both Marks have been used by the Applicants since the 1st day of February, 1930, in respect of the following goods:—

All goods included in Class 13.

The two Marks are associated with each other and with Trade Marks Nos. 121 of 1912 and 262 of 1929.

Dated the 6th day of March, 1931.

JOHNSON, STOKES & MASTER, Solicitors for the Applicants, Prince's Building,

Hong Kong.

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Kyokuto Rennyu Kabushiki Kaisha of No. 1 Nichome, Marunouchi, Kojimachi-ku, Tokio, Japan on the 10th day of February, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following Trade Mark, viz :-



in the name of the said Kyokuto Rennyu Kabushiki Kaisha, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of:—Condensed Milk in Class 42.

Dated the 6th day of March, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY, Solicitors for the Applicants, No. 8, Des Vœux Road Central, Hong Kong.

(FILE No. 35 of 1931) TRADE MARKS ORDINANCE, 1909

Application for Registration of a Trade Mark.

OTICE is hereby given that Sing Chow Electric Factory (星洲電器 Bay, Hong Kong, has, by an application dated the 30th day of January, 1931, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:



in the name of Sing Chow Electric Factory, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used forthwith by Sing Chow Electric Factory in respect of Flashlight Torches and Flashlight Batteries, in Class 8.

A representation of the Trade Mark is deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 6th day of February, 1931.

SING CHOW ELECTRIC FACTORY. Applicants, Watson Road, Causeway Bay,

Hong Kong.

(FILE No. 21 of 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Wolsey Limited of 31, King Street, Leicester, England, Manufacturers, have on the 14th day of January, 1931, applied for registration in flong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:--

## WOLSEY

in the name of Wolsey Limited, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants, since the year 1928, in respect of the following goods:—

Articles of clothing, in Class 38.

The Trade Mark has been declared to be distinctive by order of His Excellency the Governor under Section 9 (5) of the Trade Marks Ordinance, 1909.

Dated the 6th day of March, 1931.

JOHNSON, STOKES & MASTER, Solicitors for the Applicants, Prince's Building, Hong Kong.